



**MASTERPLAN DEL PIANO DI ATTUAZIONE IN PROSECUZIONE DEL CONCORSO DI IDEE  
PER L'AREALE FERROVIARIO DI BOLZANO / MASTERPLAN DES DURCHFÜHRUNGSPLANES  
ALS FORTSETZUNG DES IDEENWETTBEWERBS FÜR DAS BAHNHOFSAREAL BOZEN**

© **ATI Progettisti / ARGE Planer**

**Boris Podrecca Architects (Capogruppo / Gruppenleiter)**

**BORIS PODRECCA**  
ARCHITECTEN

**ABDR Architetti Associati**

 ARCHITEKTUR URBANISTIK GENERALPLANUNG

ALBERTO BECCU DESIDERIO RAMONDO  
**ABDR**  
ARCHITETTI ASSOCIATI

**Theo Hotz Partner**

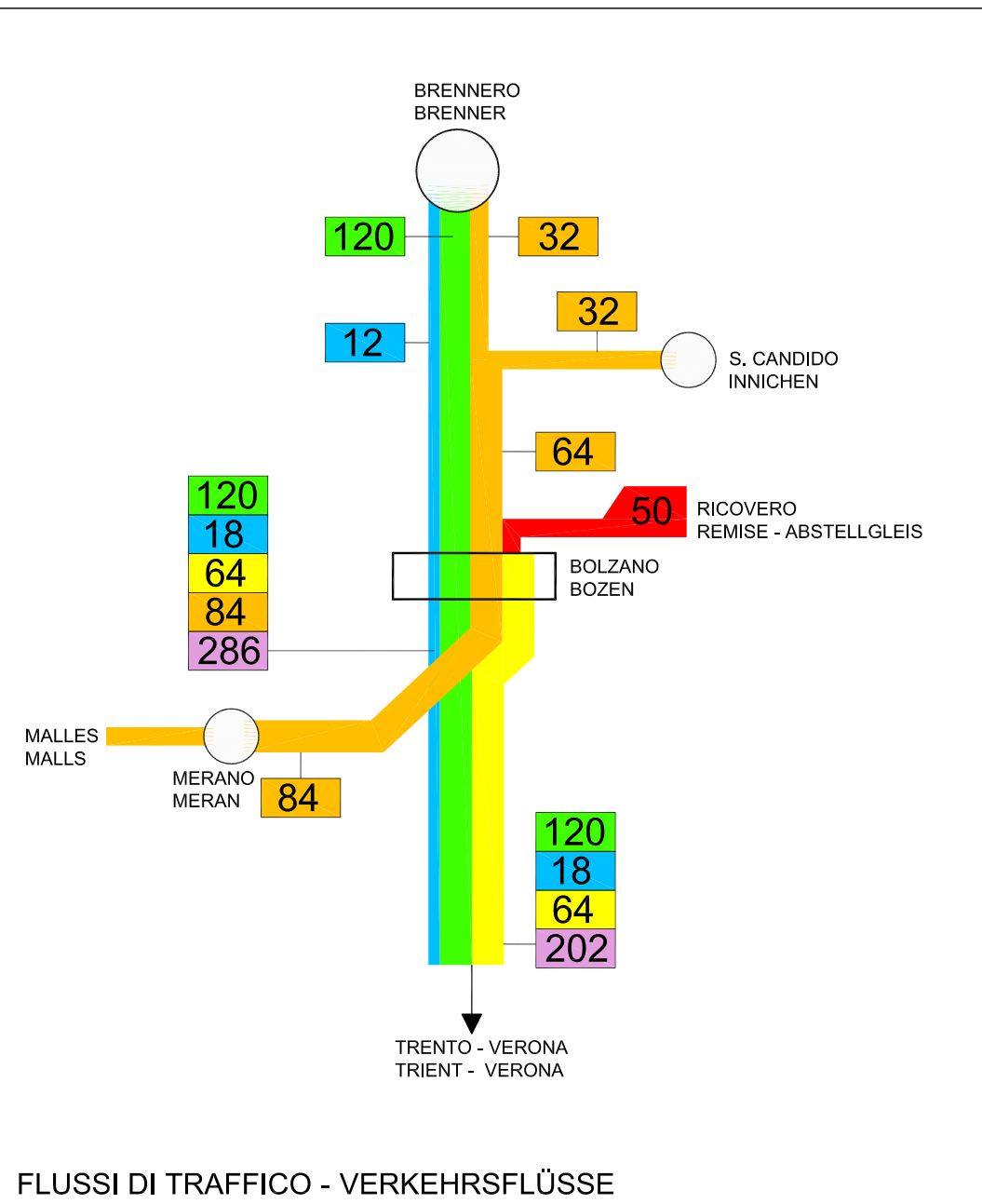
theo hotz partner | architekten

ELABORATO / AUSARBEITUNG  
**STUDI PIANO DEL FERRO \_Progetto Virgolo (3 binari)**  
**BAHNGLEISSTUDIEN \_Projekt Virgl (3 Gleise)**

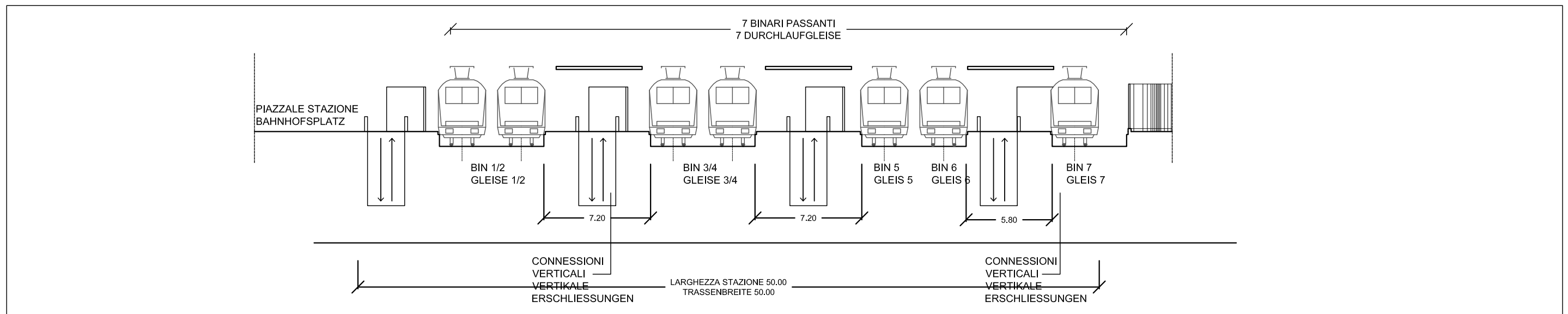
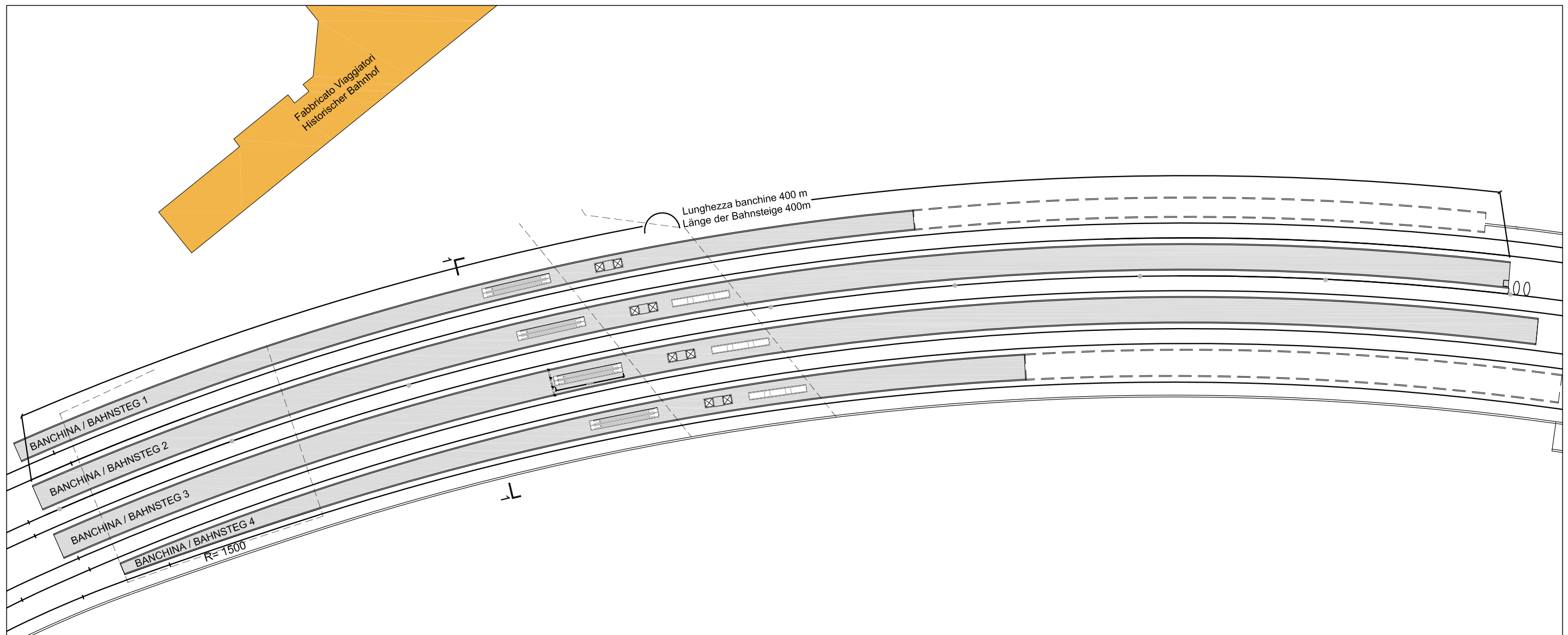
Scala / Masztab varie - sonstiges		Tipo elaborato / Art der Ausarbeitung SPECIALISTICI - FACHSPEZIFISCHE		Tavola n. / Plan Nr. <b>USPRA 2.2</b>	
		Data di emissione / Datum der Einsendung 28/03/2013			
Revisione / Index	Data / Datum	Descrizione / Beschreibung		Redazione Gezeichnet	Verifica Überprüfung
					Approvazione Genehmigung

**Legenda / Legende**

- Traffico Merci (tr/g)  
Güterverkehr (Züge/Tag)
- Traffico Trento - Verona (tr/g)  
Trasse Trient - Verona (Züge/Tag)
- Traffico Merano - Brennero / S. Candido (tr/g)  
Trasse Meran - Brenner / Innichen (Züge/Tag)
- Traffico Lungo Percorso (Tr/g)  
Langstreckenverkehr (Züge/Tag)
- Manovre di Servizio (Man/g)  
Betriebsmanöver (Manöver/Tag)
- Traffico Totale (tr/g)  
Gesamtverkehrsaufkommen (Züge/Tag)



Standard d'Orario / Standard Fahrplan					
Linea/Linie	Frequenza Frequenz	N°tr/g Nr.Zug/Tag	Categoria Kategorie	Periodo Giornaliero Tägliche Betriebszeiten	Note Anmerkungen
<b>Meranese / Meraner</b>	30' 15 Ora di punta / Spitzen	84	Regionale Regional	16 h / ore	Possibilmente passante su Br/s.Can  Möglicher Durchlauf auf Br/Innichen
<b>Bz - Br/S.Can Bz - Br/Innich.</b>	30'	64	Regionale Regional	16 h / ore	Possibilmente passante su Merano  Möglicher Durchlauf auf Meraner
<b>Vr - Tn - Bz</b>	30'	64	Regionale Regional	16 h / ore	Attestati a Bolzano  Mit Kopfbahnhof Bozen
<b>Vr - Bz - Br</b>	Biorario Gegenläufige Fahrpläne	18	Lunga Percorrenza Langstrecke	18 h / ore	-
<b>Vr - Bz - Br</b>	-	120	Merci Güterverkehr	24 h / ore	Prevalentemente notturno  Überwiegend Nachtbetrieb
<b>Ricovero Remise</b>	-	50	Manovre Manöver	24 h / ore	Escluso ore di punta  Ausgenommen Spitzen



SEZIONE - SCHNITT 1-1

PROGETTO GALLERIA DEL VIRGOLO (3 binari) - PROJEKT UNTERTUNNELUNG VIRGL (3 GLEISE)  
 SCHEMA FUNZIONALE - SEZIONE SCHEMATICA STAZIONE - FUNKTIONSSCHEMA - FUNKTIONSSCHNITT BAHNHOF

SCALA f.sc. - MASZSTABSLOS  
 DATA / DATUM 28/03/2013

USPRA 2.2.2

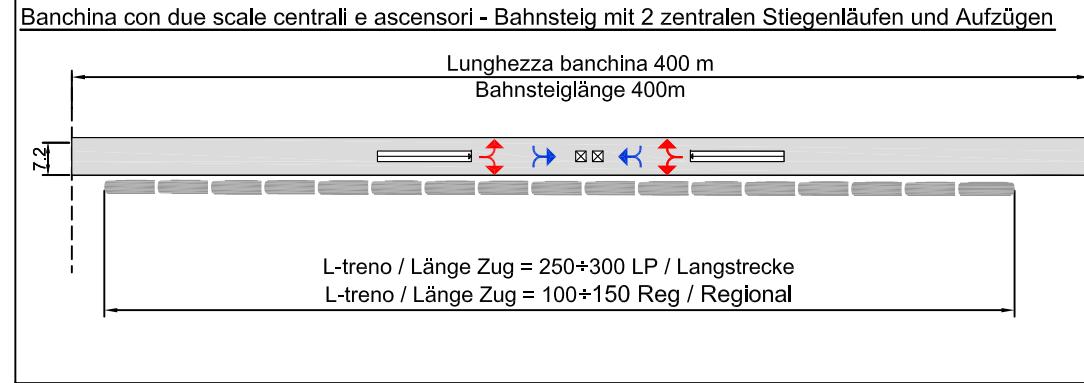
Mobilità viaggiatori nella Stazione FS di Bolzano anno 2020 Mobilität der Reisenden - Bahnhof Bozen im Jahr 2020			
W/giorno Reisende/Tag	W/ora di punta Reisende/Spitzen	tr/giorno Züge/Tag	tr/ora di punta Züge/Spitzen
18.000	2.400	166 (8+4+2)	14 (8+4+2)
Binar Serviti Gleise	tr/g Züge/Tag	tr/ora di punta Züge/Spitzen	W/ora di punta Reisende/Spitzen
1*	20	4	700
2* - 3*	38	3	500
4* - 5*	44	3	500
6* - 7*	64	4	700
<b>Totale</b>	<b>166</b>	<b>14</b>	<b>2400</b>

W in partenza Reisende Abfahrt	W in arrivo Reisende Ankunft
600	1800

N.B. / P.S.

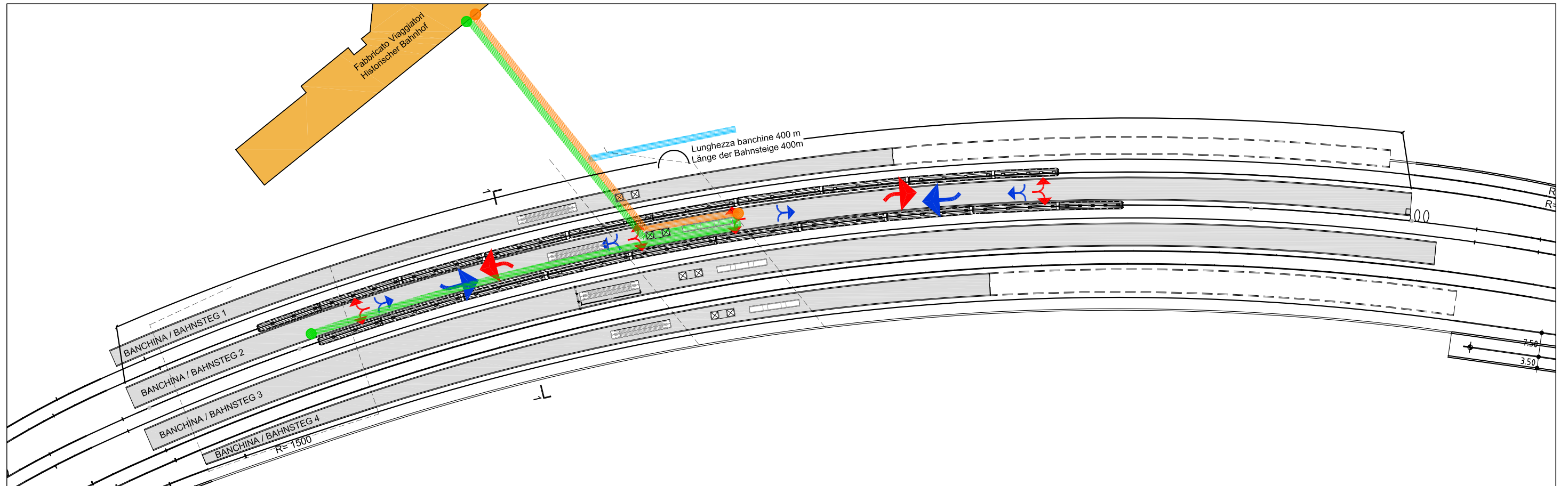
In caso di arrivo concomitante di due treni sulla stessa banchina in ora di punta la presenza massima di viaggiatori è circa di 300/400 persone / Bei zwei gleichzeitig einlaufenden Zügen auf denselben Bahnsteig ist von einer Reisendenfluktuation von 300/400 Personen auszugehen

### Schema di distribuzione dei flussi - Verteilungsschema der Personenflüsse



### LEGENDA / LEGENDE

- FLUSSO VIAGGIATORI IN PARTENZA  
PERSONENFLÜSSE ABFAHRT
- FLUSSO VIAGGIATORI IN ARRIVO  
PERSONENFLÜSSE ANKUNFT
- 50% FLUSSO VIAGGIATORI PRESENTE SU SCALE ACCESSO BANCHINA / VORHANDENER PERSONENFLUSS VON 50% AUF ZUGANGSSTIEGE AM BAHNSTEIG
- PERCORSO PEDONALE MASSIMO  
BANCHINE-FABBRICATO VIAGGIATORI  
LÄNGSTE FUSSLÄUFIGE STRECKE  
BAHNSTEIG - HIST. BAHNHOFSGEBÄUDE
- PERCORSO PEDONALE MINIMO  
BANCHINE-FABBRICATO VIAGGIATORI  
KÜRZESTE FUSSLÄUFIGE STRECKE  
BAHNSTEIG - HIST. BAHNHOFSGEBÄUDE
- PERCORSO DI COLLEGAMENTO AUTOSTAZIONE  
VERBINDUNGSWEG BUSBAHNHOF

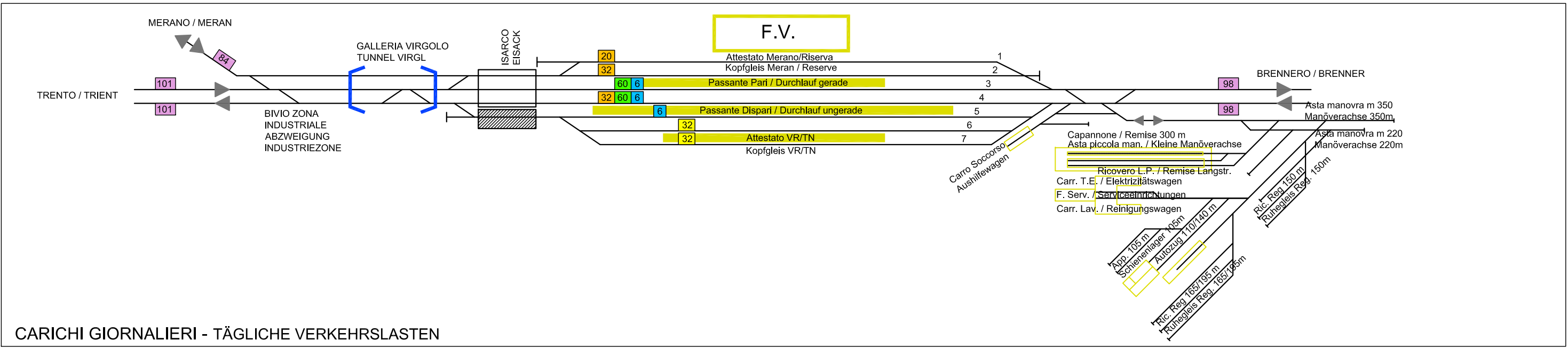
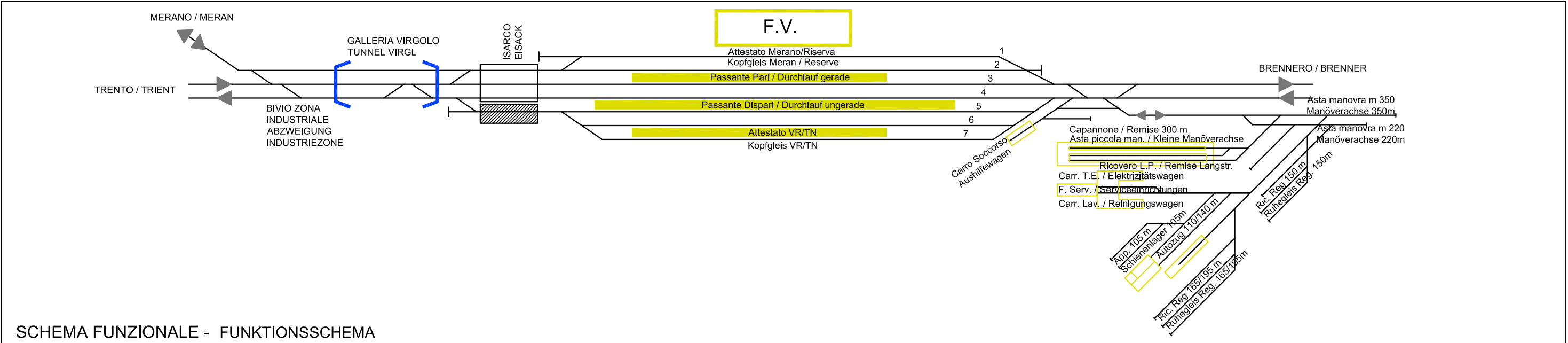


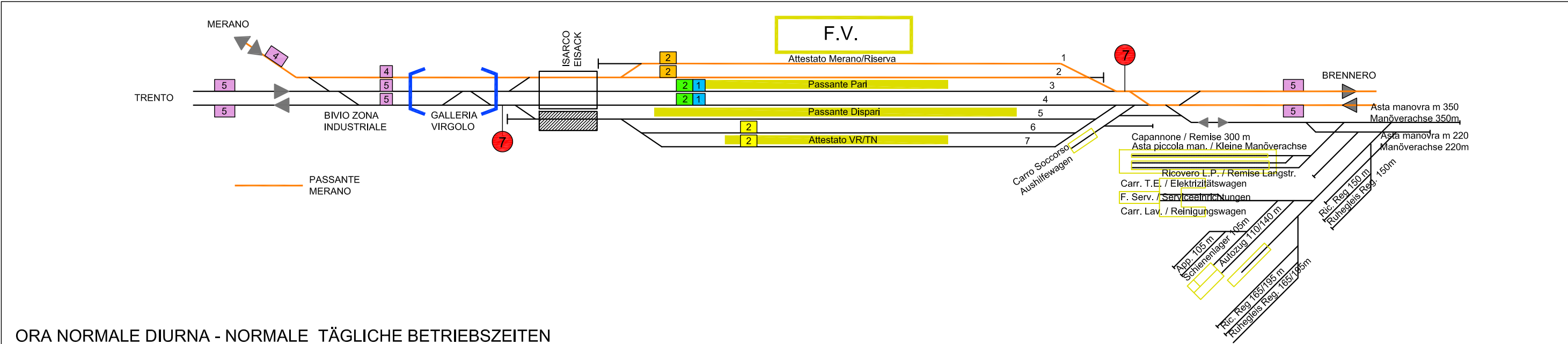
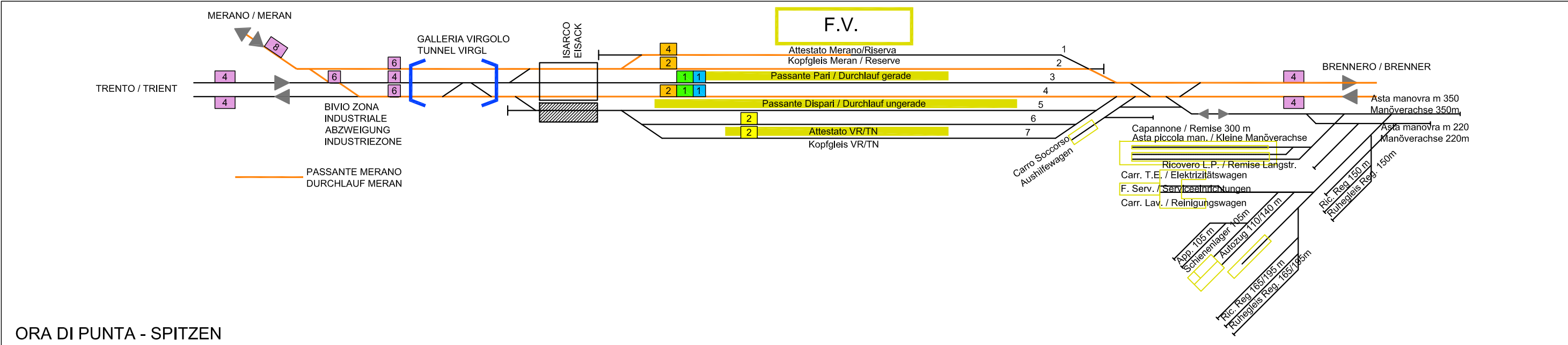
PROGETTO GALLERIA DEL VIRGOLO (3 binari) - PROJEKT UNTERTUNNELUNG VIRGL (3 Gleise)  
SCHEMA PERCORRENZE VIAGGIATORI - BEWEGUNGSSCHEMA DER PERSONENFLÜSSE

SCALA f.sc. - MASZTABSLOS

DATA / DATUM 28/03/2013

USPRA 2.2.3



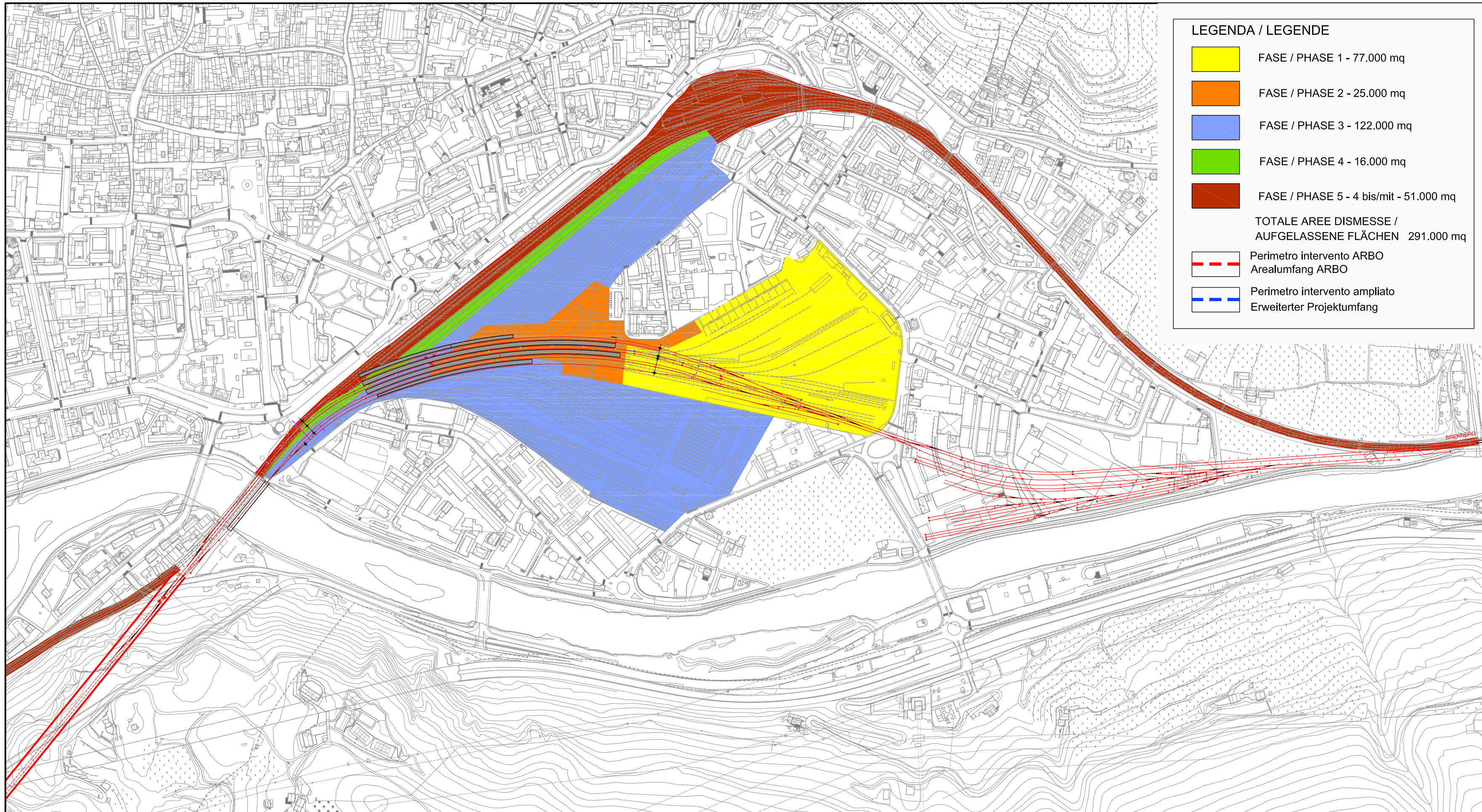


PROGETTO GALLERIA DEL VIRGOLO (3 binari) - PROJEKT UNTERTUNNELUNG VIRGL (3 Gleise)

MODELLI DI ESERCIZIO - FUNKTIONSSCHEMA

SCALA f.sc. - MASZTABSLOS  
 DATA / DATUM 28/03/2013

**USPRA 2.2.4a**



LEGENDA / LEGENDE	
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:yellow;"></span>	FASE / PHASE 1 - 77.000 mq
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:orange;"></span>	FASE / PHASE 2 - 25.000 mq
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:blue;"></span>	FASE / PHASE 3 - 122.000 mq
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:limegreen;"></span>	FASE / PHASE 4 - 16.000 mq
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:darkred;"></span>	FASE / PHASE 5 - 4 bis/mit - 51.000 mq
TOTALE AREE DISMESSE / AUFGELASSENE FLÄCHEN 291.000 mq	
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; border-bottom:1px dashed red;"></span>	Perimetro intervento ARBO Arealumfang ARBO
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; border-bottom:1px dashed blue;"></span>	Perimetro intervento ampliato Erweiterter Projektumfang

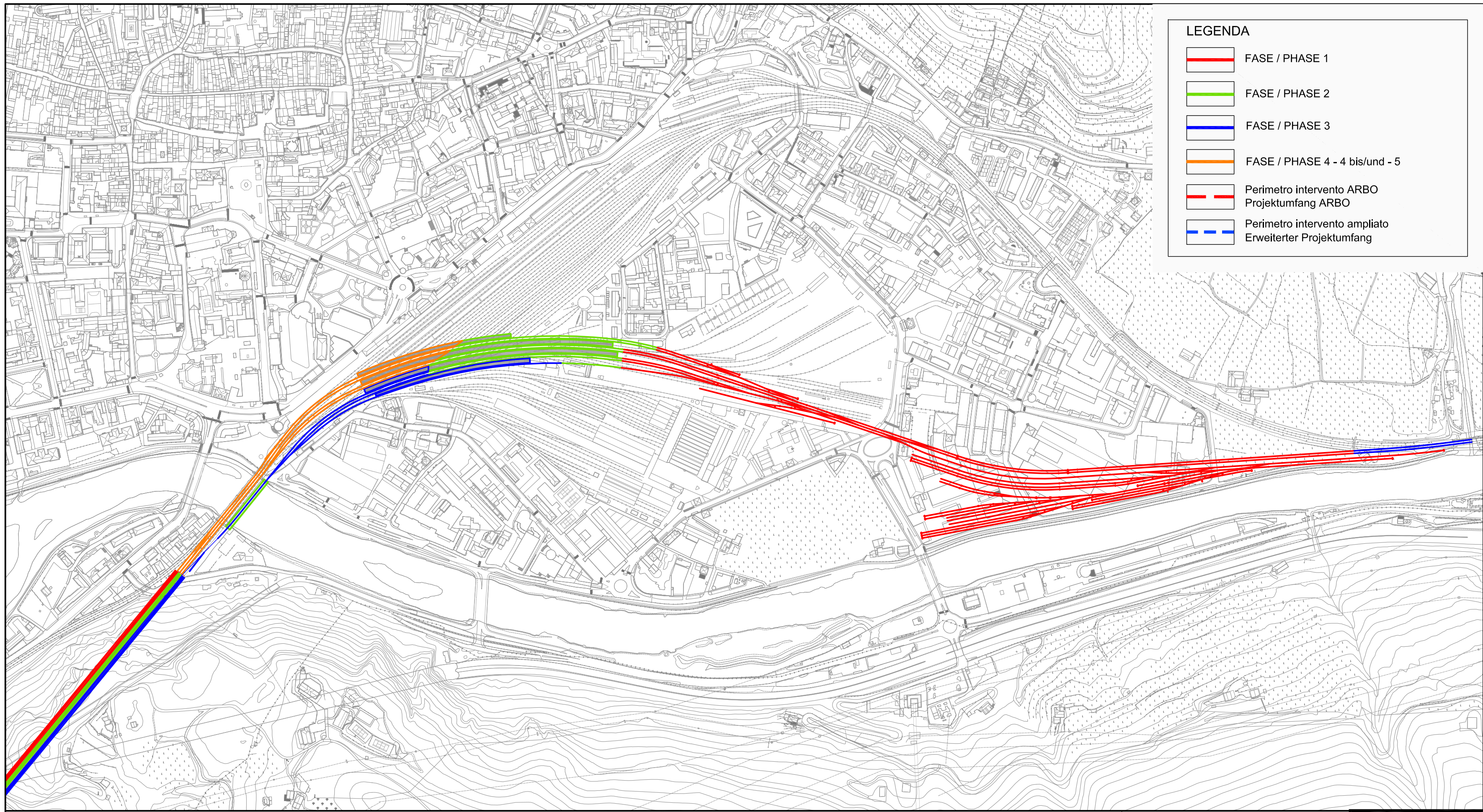
PROGETTO GALLERIA DEL VIRGOLO (3 binari) / VARIANTE UNTERTUNNELUNG VIRGL (3 Gleise)  
DISMISSIONI / AUFLASSUNG ALTE TRASSE

SCALA / MASZTAB 1:5000  
DATA / DATUM 28/03/2013

USPRA 2.2.5

RIQUALIFICAZIONE DELL'AREALE FERROVIARIO DI BOLZANO  
WIEDERGewINNUNG DES BAHNHOFAREALS BOZEN

Boris Podrecca Architects - ABDR Architetti Associati - Theo Holz Partner



**LEGENDA**

- FASE / PHASE 1
- FASE / PHASE 2
- FASE / PHASE 3
- FASE / PHASE 4 - 4 bis/und - 5
- Perimetro intervento ARBO  
Projektumfang ARBO
- Perimetro intervento ampliato  
Erweiterter Projektumfang

PROGETTO GALLERIA DEL VIRGOLO (3 binari) / VARIANTE UNTERTUNNELUNG VIRGL (3 Gleise)  
 COSTRUZIONI / BAUTEN

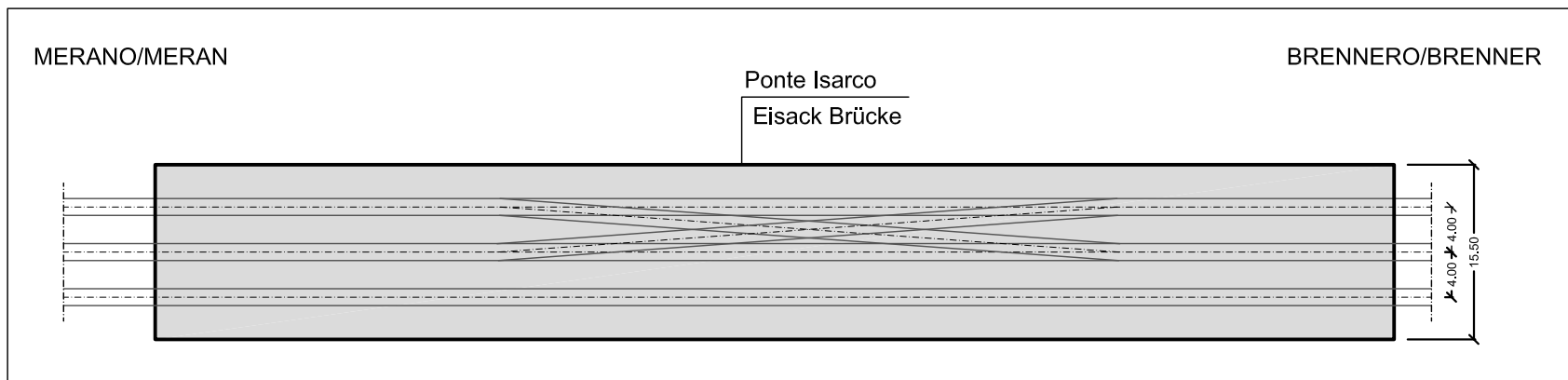
SCALA / MASZTAB 1:5000  
 DATA / DATUM 28/03/2013

USPRA 2.2.6

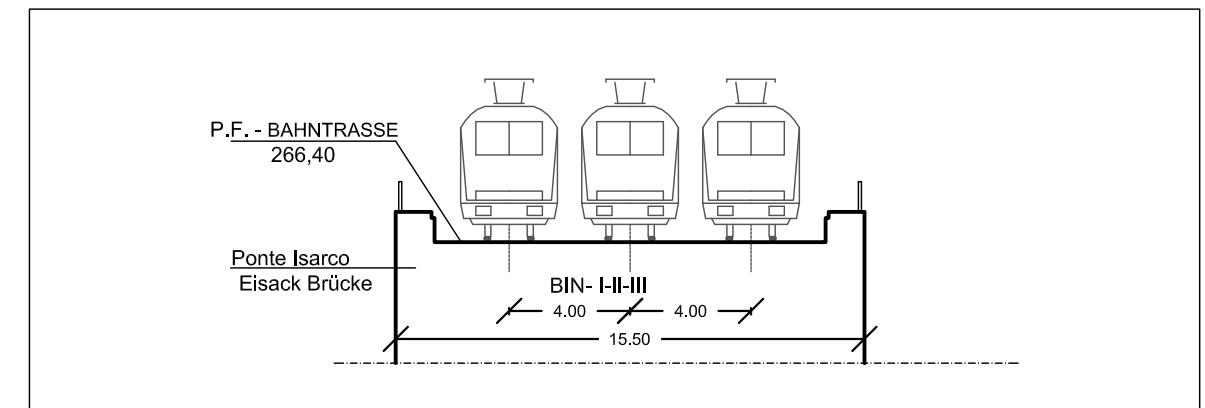


**Tabella Riassuntiva / Tabellarische Zusammenfassung**  
**PROGETTO VIRGOLO / VARIANTE VIRGL (3 BINARI / GLEISE)**

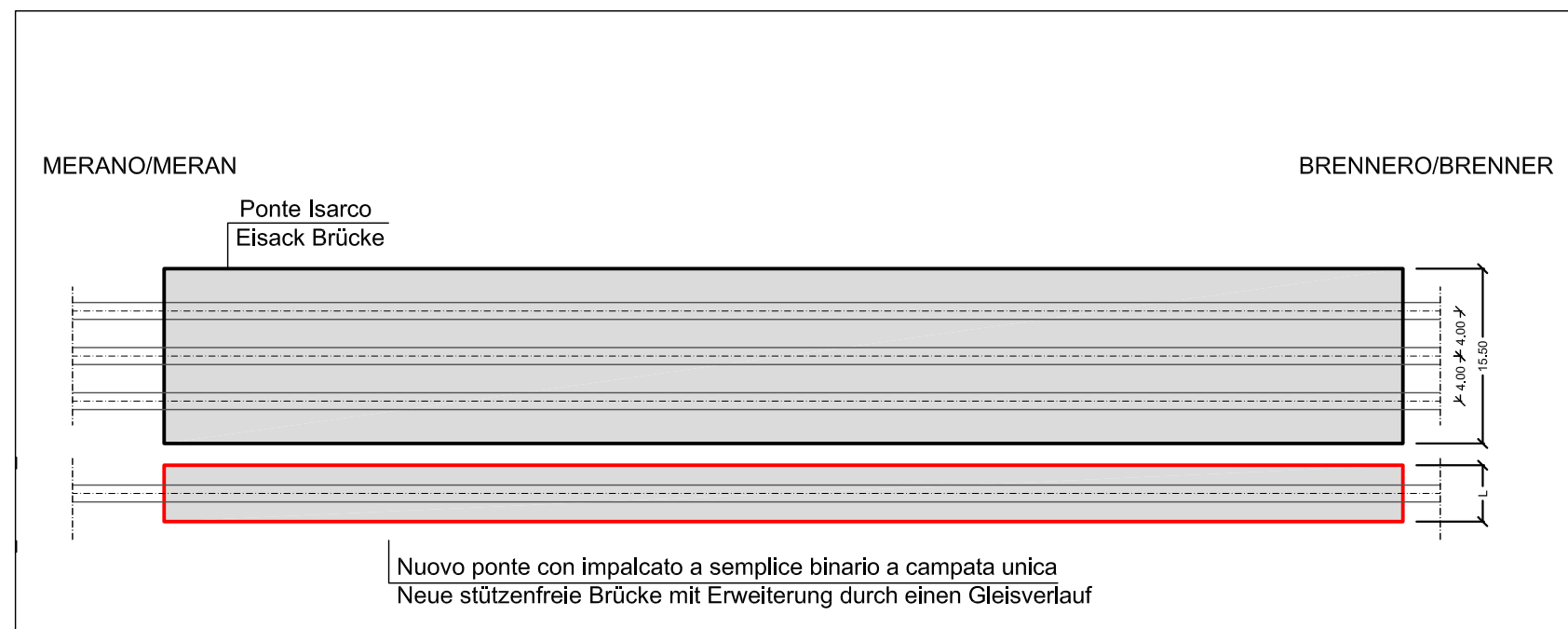
Macro Fasi Makro Phasen	Chiusure / Schließung (Vecchia Stazione / Alter Bahnhof)	Costruzioni - Attivazioni / Bau - Aktivierung (Nuova Stazione / Neuer Bahnhof)	Durata / Dauer (Mesi / Monate)	Soggezioni esercizio Problematiken im Betrieb
1	Scalo Siberia / Umschlagplatz Sibirien	Accesso Nord / Anschluss Nord Radice Nord / Trasse Nord ACS / Kontrollzentrum (Fase / Phase) Virgolo / Virgl (Fase / Phase) Fascio Servizio / Servicegleise (Fase / Phase)	24	Nessuna / Keine
2	Binari / Gleise 12 + 24 (Radice Sud / Trasse Süd) Servizi ex I.E.	Binari e Marciapiedi / Gleise und Bahnsteige (Fase / Phase) Ponte Isarco / Eisackbrücke (Fase / Phase) Virgolo / Virgl (Fase / Phase) ACS / Kontrollzentrum (Fase / Phase) Fascio Servizio / Servicegleise (Fase / Phase)	12	Nessuna / Keine
3	Deposito Locomotive e Officine / Remise und Werkstatt Binari / Gleise 7 + 24	Binari / Gleise 5 - 6 - 7 (Attiv. / Aktivierung) Ponte Isarco / Eisackbrücke (Attiv. / Aktivierung) Fascio Servizio / Servicegleise (Attiv. / Aktivierung) Virgolo / Virgl (Attiv. / Aktivierung) ACS / Kontrollzentrum (Attiv. / Aktivierung) Allaccio Nord / Anschluss Nord (Attiv. / Aktivierung)	12	Nessuna / Keine (Merci In transito / Güterverkehr transit)
4	Binari / Gleise 2 - 4 - 5 - 6	Binari / Gleise 3 - 4 (Attiv. / Aktivierung) Binari / Gleise 1 - 2 (Fase / Phase) ACS / Kontrollzentrum (Completamento / Fertigstellung)	5	Modeste / Mäßig (Merci In transito / Güterverkehr transit)
5	Stazione tutta / Gesamter Bahnhof Vecchio Accesso Nord / Alter Anschluss Nord	Binari / Gleise 1 - 2 (Attiv. / Aktivierung) Binario 3 / Gleis 3 (Attiv. Definitiva)	1	Modeste / Mäßig (Merci In transito / Güterverkehr transit)
			54	



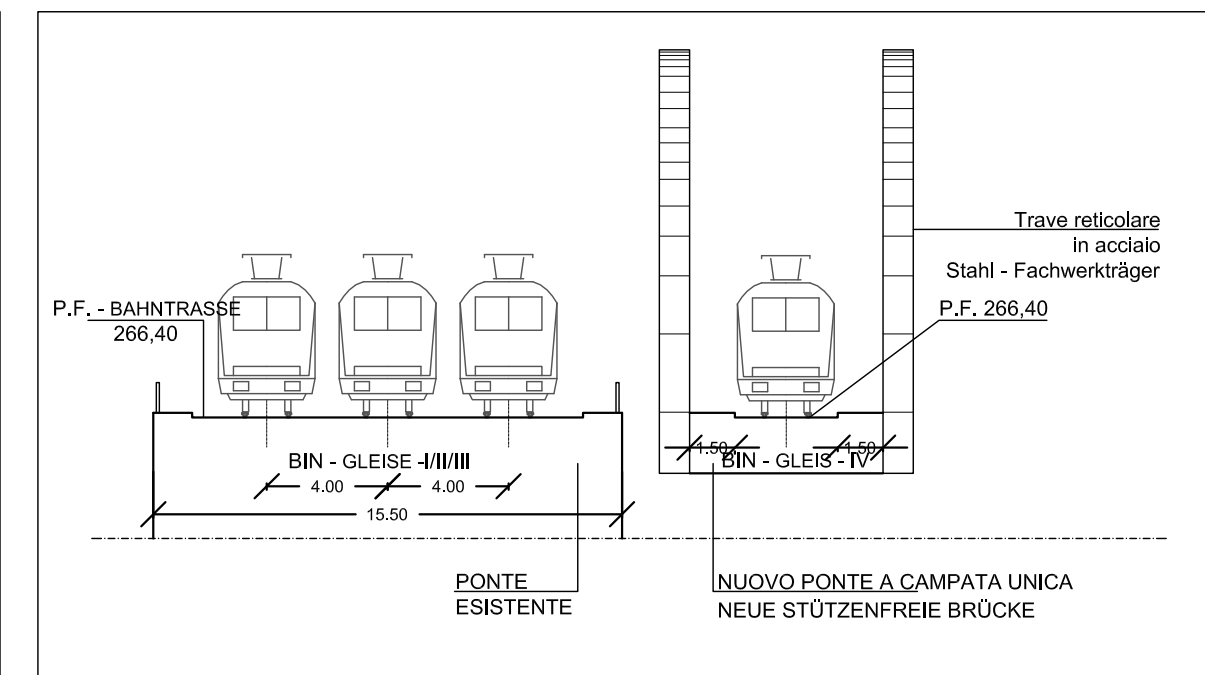
STATO DI FATTO\_PIANTA - BESTANDSPLAN\_GRUNDRISS



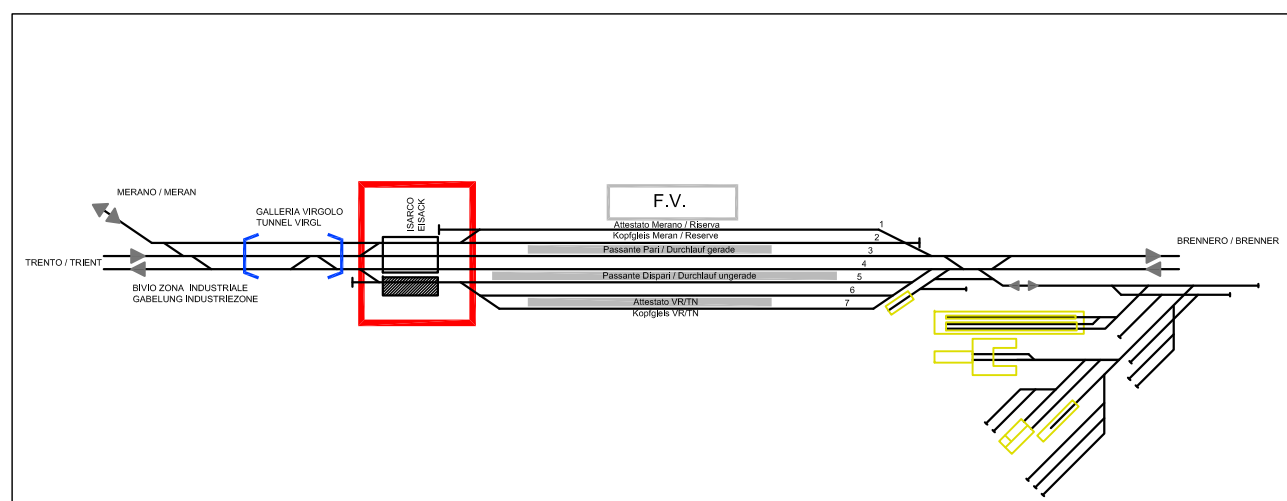
STATO DI FATTO\_SEZIONE - BESTANDSPLAN\_SCHNITT



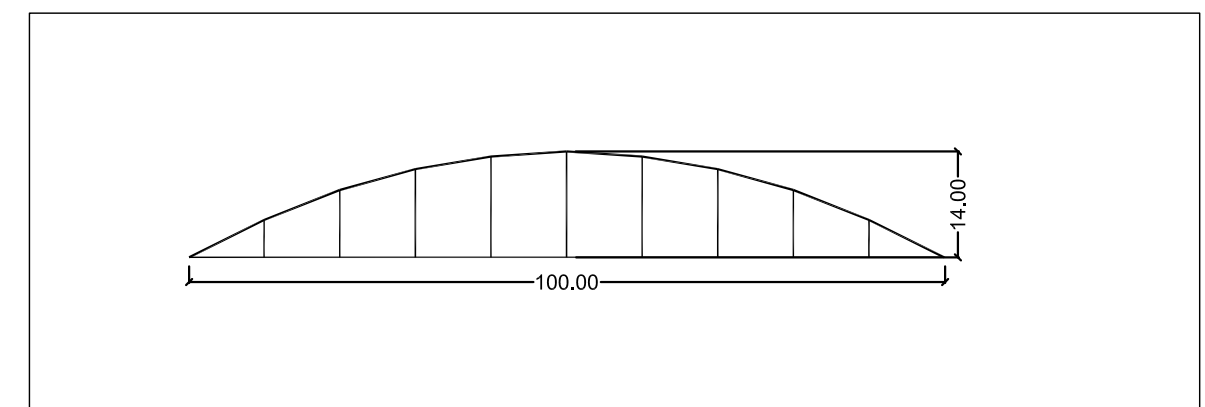
PROPOSTA DI PROGETTO\_PIANTA - PROJEKTVORSCHLAG\_GRUNDRISS



PROPOSTA DI PROGETTO\_SEZIONE - PROJEKTVORSCHLAG\_SCHNITT



SCHEMA FUNZIONALE - FUNKTIONSSCHEMA



SCHEMA NUOVO PONTE - SCHEMA NEUE BRÜCKE

PROGETTO GALLERIA DEL VIRGOLO (3 binari) - PROJEKT UNTERTUNNELUNG VIRGL (3 Gleise)

SCHEMA NUOVO PONTE AFFIANCATO - SCHEMA NEUE BRÜCKENERWEITERUNG

SCALA f.sc. - MASZTABSLOS

DATA / DATUM 28/03/2013

USPRA 2.2.8